

# Le Courrier du Cambodge

Bulletin d'information publié par l'Ambassade Royale du Cambodge

14-31 Mars. 2018

Année 20-Numéro 203

## Coopération

### Le Premier Ministre HUN SEN participe au 6 Sommet de la GSM

Samdech Akka Moha Sena Padei Techo Hun Sèn, Premier ministre du Royaume du Cambodge, a participé au 6e Sommet de la Grande sous-région du Mékong (GSM) organisé ce matin à Ha Noi, au Viet Nam. Le chef du gouvernement cambodgien, ses homologues du Laos, de la Thaïlande et du Vietnam, un conseiller d'Etat chinois et un vice-président du Myanmar, ainsi que les dirigeants de la Banque asiatique de développement (BAD), de la Banque mondiale et le Secrétaire général de l'ASEAN ont échangé leurs points de vue sous le thème « Valorisation de 25 ans de coopération, de construction d'une GSM durable, intégrée et prospère ». Tous les dirigeants ont aussi discuté des récents résultats de



la coopération GSM et approuvé le Plan d'action de Ha Noi 2018-2022, le Cadre régional d'investissement 2022, ainsi qu'adopté la Déclaration conjointe du 6e Sommet de la GSM. Le plan d'action, y compris le renforcement des liens entre les zones rurales et urbaines dans la sous-région, fournit des orientations pour les cinq années restantes du Cadre stratégique de la GSM, alors que le Cadre régional d'investissement 2022 comprend plus de 200 projets. La Chine, le Cambodge, le Laos, le Myanmar, la Thaïlande et le Viet Nam ont lancé le programme de coopération économique de la GSM en 1992, avec l'aide de la BAD, pour promouvoir les relations économiques.

## Education

### Le PM cambodgien fait des remarques sur l'utilisation de la langue française dans le pays

Samdech Akka Moha Sena Padei Techo HUN SEN, Premier ministre du Royaume du Cambodge, a noté le déclin de l'utilisation de la langue française dans le Royaume, une nation francophone. Le chef du gouvernement royal a fait ces remarques lors de la cérémonie de remise des certificats de fin d'études à 1.630 étudiants de l'Institut national de l'Education le 22 mars dernier,

après qu'il n'ait trouvé aucun professeur de français dans la liste des diplômés d'aujourd'hui. Le français a été autrefois une langue étrangère majeure au Cambodge, mais tout est différent maintenant, a-t-il dit, soulignant que certaines écoles et universités et d'autres établissements de l'enseignement supérieur utilisent maintenant l'anglais au lieu du français.

Samdech Techo HUN SEN a également remarqué la diminution du nombre de personnes parlant français au Cambodge, la plupart d'entre eux sont des gens âgés. Actuellement, dans le monde, environ 274 millions de personnes parlent français. C'est la cinquième langue la plus parlée, après le mandarin, l'anglais, l'espagnol et, suivant les estimations, l'arabe et l'hindi.

## Economie

### Trois milliards d'investissements étrangers prévus en 2018 :



Les hauts fonctionnaires du ministère de l'Économie et des Finances ont déclaré que les investissements étrangers directs au Cambodge avaient atteint environ 2,5 milliards de dollars en 2017 et qu'ils passeraient à environ 3 milliards de dollars en 2018. La déclaration a été faite le 29 mars dernier lors du forum public organisé sous le thème "Économie du Cambodge : Réalisation et Vision". Le forum était présidé par Vongsey Vissoth, Secrétaire d'Etat du Ministère de l'Economie et des Finances. Ont pris part à ce rendez-vous : les représentants des ministères et institutions concernés, des représentants de la société civile, des institutions de recherche, des enseignants du supérieur, des représentants du secteur privé, des journalistes, des chercheurs et des étudiants. "...L'inflation reste faible car le taux de change reste stable et les

volumes d'investissements directs étrangers enregistrés dans la balance des paiements ont également montré une évolution saine, entre 16% et 17% par an, avec 2,5 milliards de dollars en

2017. Nous espérons qu'ils atteignent 3 milliards de dollars en 2018", a déclaré Vongsey Vissoth. Il a ajouté que le volume des transferts effectués par les travailleurs à l'étranger était également plus important. Il est de 560 millions de dollars cette année et devrait atteindre 600 millions l'année prochaine. Cela a permis de rendre la balance des paiements positive, tandis que les réserves internationales peuvent supporter jusqu'à six mois et demi, contre seulement trois mois dans le passé.

## Agriculture

### Feu vert pour la transformation de manioc:

Green Leader (Cambodia) Co., Ltd, une filiale du groupe chinois Green Leader Holdings Group basé à Hong Kong, a commencé dimanche la construction de sa première usine de transformation de manioc dans la province de Kratie, au sud-est du Cambodge. Le vice-Premier

ministre cambodgien Yim Chhay Ly, président du Conseil du développement agricole et rural, accompagné de Veng Sakhon, ministre de l'Agriculture, des Forêts et de la Pêche, et Zhang Sanhuo, président de Green Leader Holdings Group, ont posé la première pierre de l'usine qui sera construite sur une parcelle de 20 hectares dans une zone économique spéciale du district de Snuol, indique une déclaration du ministère de l'Agriculture. L'investissement se monte à 20 millions de dollars américains et l'usine. Une fois achevée, l'usine sera capable de traiter 130 000 tonnes de fécula de manioc par an. Zhang Sanhuo a indiqué que l'entreprise cotée à Hong Kong avait prévu 20 usines de transformation du manioc au Cambodge dans cinq ans. Selon le ministère de l'Agriculture, le Cambodge compte environ 675 000 hectares de plantations de manioc, qui ont produit 14,8 millions de tonnes de tubercules de manioc en 2017.

## Tourisme

### 28% de recettes en plus et augmentation de 11% des visiteurs :

Les recettes de la vente de billets au parc archéologique d'Angkor Wat ont atteint 39,48 millions de dollars au premier trimestre de 2018, 28% de plus

.../...

.../...

que la période correspondante de l'année dernière, indique le nouveau rapport du ministère du



Photo: Angkor Wat, C-Mag

Tourisme publié le 29 mars dernier. 854 584 touristes ont visité le temple au cours du premier trimestre, soit une augmentation de 11%. Le rapport montre également que le nombre de touristes ayant acheté une entrée à Angkor Wat pour une journée était de 63,6%, avec 35,4% pour trois jours et 1% pour sept jours. L'année dernière, le secteur du tourisme du Cambodge a réalisé un chiffre d'affaires de 3,63 milliards de dollars, en hausse de 13,3%, selon les chiffres du ministère du Tourisme. En 2017, les voyageurs internationaux du Royaume ont dépensé 5,6 millions de dollars, soit 11,8% de plus qu'en 2016. Les nouveaux prix d'entrée au parc ont augmenté en février 2017. Le nouveau prix d'un laissez-passer d'une journée est aujourd'hui de 37 \$, Un laissez-passer de trois jours est passé de 40 \$ à 62 \$ et un laissez-passer hebdomadaire de 60 \$ à 72 \$. Ces augmentations avaient suscité quelques

réactions plutôt négatives lors de la mise en application. Au début de l'année 2017, certains voyageurs avaient exprimé leur inquiétude face à un éventuel ralentissement des arrivées de visiteurs étrangers dans la région d'Angkor et au Cambodge en général en raison de la hausse des prix des billets. Cette nouvelle grille tarifaire inclut également un

reversement de 2\$ par ticket au bénéfice des hôpitaux pour enfants Kanta Bopha. Les hôpitaux ont ainsi reçu 4,3 millions de dollars à l'hôpital en 11 mois.

\*\*\* \*\*

### Le royaume dans le top 5 des destinations amicales



Photo: Angkor Wat, C-Mag

D'après le dernier sondage du magazine en ligne dédié aux expatriés, Expat Insider, Le Cambodge se classe au quatrième rang des dix pays les plus accueillants, et des destinations les plus amicales pour les résidents étrangers. L'enquête propose

une analyse approfondie de la vie des expatriés avec plus de 12 500 sondés représentant 166 nationalités et vivant dans 188 pays différents. Le sondage a évalué l'attitude amicale du Cambodge envers les expatriés et l'a évaluée à 92%. La facilité de se lier d'amitié avec la population locale a été évaluée à 59%, et la proportion d'expatriés susceptibles de s'installer définitivement est de 23%.

Déménager au Cambodge ne semble pas être inquiétant pour les expatriés. Plus de quatre personnes sur cinq trouvent la population locale accueillante (85%) et pensent qu'il est facile de s'installer dans le royaume (83%). Cela pourrait être l'une des raisons pour lesquelles 39% se sont sentis chez eux presque immédiatement, ce qui représente la part la plus élevée de tous les pays étudiés, et plus du double de la moyenne mondiale (19%)". Expat Insider indique également que les autres pays dans le top dix sont Bahreïn, le Costa Rica, Oman, la Colombie, le Vietnam et le Canada.

L'an dernier, les visiteurs internationaux se rendant au Royaume ont dépensé 5,6 millions de dollars, soit 11,8% de plus qu'en 2016, selon les données du ministère du Tourisme. Le secteur a réalisé 3,63 milliards de dollars de revenus l'année dernière, soit une

.../...

.../...  
augmentation de 13,3%. La Chine arrive en tête de liste pour la plupart des voyageurs par nationalité, avec 1,2 million de

touristes chinois visitant le royaume en 2017. Elle est suivie par le Vietnam, le Laos, la Thaïlande et la Corée. Le Cambodge prévoit d'accueillir six

millions de touristes internationaux en 2018, sept millions d'ici 2020 et dix millions d'ici 2025.

\*\*\* \*\*

### Taux d'échanges étrangers au Cambodge

Le tableau suivant, publié par la Banque nationale, 14 mars 2018, est les taux d'échange des monnaies étrangères contre le Riel (Monnaie cambodgienne).

TAUX D'ÉCHANGE OFFICIELS : 4014 KHR/USD							
N°	MONNAIES	CONVERSION	UNITÉ	OFFRE	DEMANDE	MOYENNE	
1	Dollar australien	AUD/KHR	1	3236	3269	3252.50	
2	Dollar canadien	CAD/KHR	1	3264	3296	3280.00	
3	Franc Suisse	CHF/KHR	1	4311	4355	4333.00	
4	Yuan (Hong Kong)	CNH/KHR	1	638	644	641.00	
5	Yuan (Chine)	CNY/KHR	1	639	645	642.00	
6	Euro	EUR/KHR	1	4985	5035	5010.00	
7	Pounds (Royaume Uni)	GBP/KHR	1	5701	5758	5729.50	
8	Dollar Hong Kong	HKD/KHR	1	513	518	515.50	
9	Rupiah (Indonésie)	IDR/KHR	1000	300	303	301.50	
10	Roupie (Inde)	IND/KHR	100	6313	6376	6344.50	
11	Yen (Japan)	JPY/KHR	100	3679	3715	3697.00	
12	Won (Corée)	KRW/KHR	100	376	380	378.00	
13	Kip (Laos)	LAK/KHR	1000	486	491	488.50	
14	Kyat(Myanmar)	MMK/KHR	100	303	306	304.50	
5	Ringgit (Malaisie)	MYR/KHR	1	1030	1040	1035.00	
16	Dollar néo-zélandais	NZD/KHR	1	2961	2991	2976.00	
17	Peso (Philippines)	PHP/KHR	100	7822	7900	7861.00	
18	Special Drawing Right	SDR/KHR	1	5849	5907	5878.00	
19	Krona (Suède)	SEK/KHR	1	510	515	512.50	
20	Dollar singapourien	SGD/KHR	1	3061	3092	3076.50	
21	Baht (Thaïlande)	THB/KHR	1	128	129	128.50	
22	Dollar taiwanais	TWD/KHR	1	138	139	138.50	
23	Dong (Vietnam)	VND/KHR	1000	177	179	178.00	